

**OGNI GIORNO UN'IDEA NUOVA**

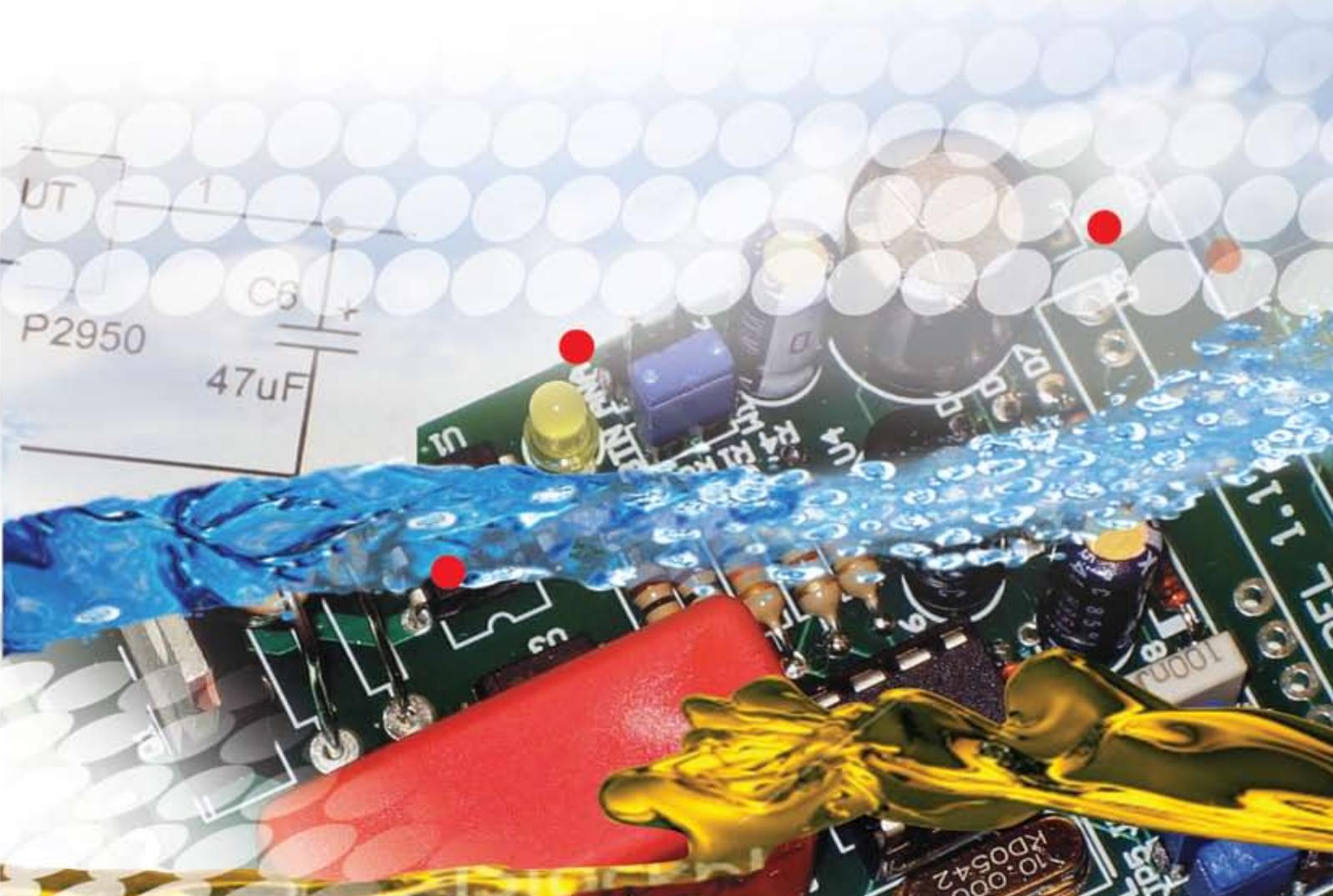


**COMPANY PROFILE**

## OGNI GIORNO UN'IDEA NUOVA

In ciò, un processo di innovazione continuo che ci caratterizza stabilmente, ci impegna a fornire risposte all'accresciuta competizione globale, condizione essenziale non solo dello sviluppo, ma talvolta del futuro dell'azienda. La competizione si misura infatti con l'innovazione organizzativa oltre che tecnologica e di prodotto, e tra questi fattori riteniamo rilevante l'aggiornamento e la crescita del capitale umano, inteso come complesso di competenze e conoscenze delle persone che lavorano nell'impresa, inseguendo in particolar modo le doti di leadership del nostro management.

Manzi's pursuit of continuous innovation can be stigmatized as **a new idea every day**; our commitment in engineering new solutions to be competitive in the global market is fundamental not only for our growth but also for our future. Managing innovation as well as technological and product innovation are the key factors of competitiveness. Among those, we consider of pivotal importance the updating and growth of our human capital, meant as its proficiency and knowledge, and we strongly invest in the leadership skills of our management.





# INDICE

## INDEX

Profilo	<i>Profile</i>	3
Valori	<i>Values</i>	6
Certificazioni e Brevetti	<i>Patents and certifications</i>	8
Ricerca e Innovazione	<i>Research and Innovation</i>	10
Prodotti e Servizi	<i>Products and Services</i>	12
Materiali	<i>Materials</i>	14
Organizzazione	<i>Organization</i>	16
Numeri	<i>Numbers</i>	18
Storia	<i>History</i>	20
Futuro	<i>Future</i>	24

Dal 1936 l'azienda porta in se quei principi che attengono al nostro quotidiano e che fondano la nostra cultura sulla lealtà, la trasparenza, la correttezza, il senso di appartenenza, la valorizzazione del lavoro e del talento, il rispetto della sana concorrenza, degli obblighi e dei doveri verso la collettività nella quale viviamo ed operiamo.

Siamo consci dell'importanza di proporre un esempio valido e irreprensibile, trasferendo dinamismo, positività e passione, generando così fiducia, serenità e speranza in tutti i nostri stakeholders.



## **VALUES**

Since its foundation in 1936, Manzi's Company has been expressing the principles of loyalty, transparency, fairness, talent and work valorisation, respect for fair competition and respect for the duties against the community.

We believe that it is important to promote a valid and stainless example of living and working, transferring dynamism, pragmatism and passion, generating confidence, serenity and hope in our stakeholders.



**Manzi**  
NE ACQUE  
IMPIANTI DEPURAZIONE  
[www.manzi.it](http://www.manzi.it)  
MADE IN ITALY



7

*Tradition*  
Tradizione

*Flexibility*  
Flessibilità

*Innovation*  
Innovazione

*Social Accountability*  
Funzione Sociale

E' il connotato di eccellenza dell'azienda che accanto ad una attività insolita per le sue dimensioni ha creato una rete di relazioni con Università ed Istituti di Ricerca che le hanno consentito di primeggiare nei settori di operatività per la *produzione di idee*, confermata in tempi più recenti dal conseguimento di n. 2 Brevetti di invenzione industriale (Depurfamily e Depurmec come marchi e prodotti) ed inoltre di 2 Brevetti depositati, tutti rivolti ad innovazioni nei sistemi di trattamento delle acque, ed al contenimento dei carburanti.

Parimenti la sensibilità verso i Sistemi di Certificazione che caratterizzano ormai le aziende più avvedute, costituiscono l'attualità aziendale che tra le prime in Italia ha conseguito le famose **Best Four** con l'acquisizione appunto delle quattro Certificazioni: ISO 9001 (Qualità), ISO 14001 (Ambiente), OHSAS 18001 (Sicurezza), SA 8000 (Codice Etico)

QUALITY  
ENVIRONMENT  
HEALTH AND SAFETY  
CODE OF ETHICS

QUALITÀ  
AMBIENTE  
SICUREZZA  
CODICE ETICO



#### *PATENTS AND CERTIFICATIONS*

A relation net built with Universities and Institutes of Research mark the particularity of our Company. Thus has allowed Manzi Company – despite its dimensions – to excel in *producing ideas* and to get four patents, two *Brevetto di invenzione industriale* (Depurfamily and Depurmec, as brands and products) and two *Brevetto depositato*, as far as waste water treatments and fuel storage.

At the same time, our sensibility for Certification Systems is particularly strong; thus we are one of the few Italian companies that have attended the **Best Four Rina** certification (Business Excellence Sustainable Task) as result of the four quality certifications ISO 9001:2000 (Quality Management Systems), ISO 14001:2004 (Environmental Management Systems), OHSAS 18001 (Health and Safety Standard) and SA 8000 (Social Accountability).



Tradition  
Tradizione

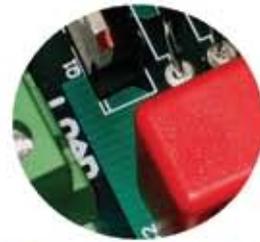
Flexibility  
Flessibilità

Innovation  
Innovazione

Social Accountability  
Funzione Sociale

Il concetto di innovazione che riguardava generalmente ogni cambiamento di processo e di prodotto teso a generare un vantaggio competitivo sul mercato, è mutato e si amplia anche agli aspetti organizzativi e di commercializzazione del prodotto. Ancor di più si introduce l'aspetto culturale e psicologico dell'innovazione ed in particolare il concetto di *innovatività del consumatore*, affermando l'importanza delle propensioni individuali e psicologiche cognitive ed emozionali a comprendere ed accettare il prodotto innovativo. Oggi tutte le imprese che contano devono improntarsi al cambiamento, alla novità, dimostrandosi permeabili verso la cultura tecnologica.

È la leva che ha mosso ogni nostra azione nel tempo, sempre alla ricerca di nuovi prodotti e nuovi mercati, affermando un marchio che è fortemente valorizzato, un'azione di marketing che è uno stile di vita ed una filosofia della qualità, che sono insieme beni immateriali ed estremi punti di forza dei prodotti e dell'azienda.



## RICERCA e INNOVAZIONE

### *RESEARCH AND INNOVATION*

This concept has changed and nowadays it has to be applied also to organizing and commercial aspects of products. Innovation generally engages every process and production aspects and is aimed to generate competitive advantages in the market. Presently, cultural and psychological aspects of innovation are gaining ground and – in particularly – individual, psychological, cognitive and emotional inclinations are playing a vital role in accepting product innovations. Those attitudes can be summed up in the concept of *consumer innovativeness*. All the important companies have to be innovation-oriented, showing themselves porous to technological culture. Thus we are, this has been our way-of-conduct, our propulsion force that has drive us to the continuous search for new products and new markets.

The strong points of our products and of our Company are clear: a brand of increased value and a marketing plan that is also our lifestyle and our ever ending search for quality.



**manzi**  
IMPIANTI DEPURAZIONE  
[www.manzi.it](http://www.manzi.it)  
MADE IN ITALY



11

*Tradition*  
Tradizione

*Flexibility*  
Flessibilità

*Innovation*  
Innovazione

*Social Accountability*  
Funzione Sociale

Il Catalogo Prodotti offre una notevole varietà di componenti ed impianti interamente progettati e realizzati in seno all'azienda dalle nostre maestranze, peraltro con una netta distinzione rispetto alla filosofia dei competitors del settore trattamento acque, i quali diversamente sono più orientati alla cultura dell'assemblaggio. Ogni impianto è altresì progettato per l'utenza effettiva e realizzato nella concezione del monoblocco prefabbricato con il sistema di installazione del *plug and play*.

La *customer satisfaction* del Cliente si completa con l'offerta di qualificati servizi di trasporto, installazione ed in particolare di manutenzione, attraverso una organizzazione autonoma inserita nella struttura aziendale ed operante in Italia ed all'estero attraverso partners dedicati.

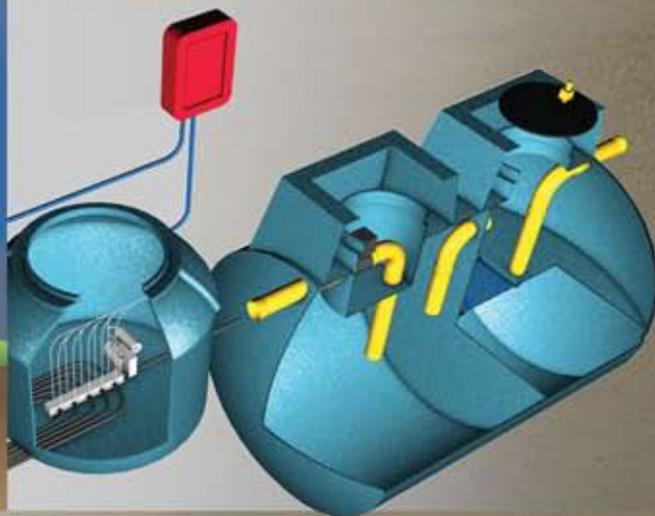


### *PRODUCTS AND SERVICE*

The Products Catalogue offer a considerable variety of components and plants entirely projected and produced within the company by our skilled workers, with a clear distinction comparing to the more assemblage oriented competitors' culture in the field of water purification treatment.

Each plant is moreover projected for the end-user and realized on the concept of prefabricated monolithic tanks with *plug and play* installation system.

The *customer satisfaction* is completed by the proposal of qualified services like transport, installation and, in particular, maintenance of plants through an independent organisation, whitin to the company and acting both in Italy and abroad trough dedicated partners.



*Tradition*  
Tradizione

*Flexibility*  
Flessibilità

*Innovation*  
Innovazione

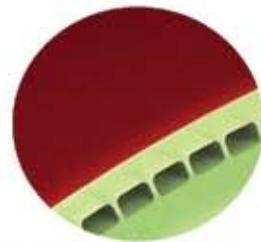
*Social Accountability*  
Funzione Sociale

L'azienda vanta la conoscenza di materiali inediti che applica costantemente e con successo come le *resine poliesteri rinforzate con fibre di vetro*.

Era inimmaginabile appena due decenni fa che potessero prodursi sistemi di trattamento acque appunto in *vetroresina*, la quale invece ha dimostrato di avere caratteristiche di resistenza chimica e soprattutto meccanica superiori a qualsiasi altro abituale materiale o manufatto.

Le nuove realizzazioni effettuate con doppia parete e fornite di monitoraggio in continuo dell'intercapedine, solo vicini alla concezione degli USA, offrono soluzioni di vera autenticità nel panorama europeo.

Peraltro è in continua evoluzione la ricerca promossa dall'azienda sui materiali compositi in partnership con una importante Università italiana, tesa alla individuazione di nuove soluzioni sia nelle parti strutturali che nella componentistica.



## **MATERIALS**

The company feature the knowledge of inedited materials as the *Polyester Resin reinforced by Fibreglass* (P.R.F.V.), which are successfully and constantly applied.

Just two decades ago, producing P.R.F.V. water purification systems was simply unimaginal. Despite of what was thought about the Polyester Resin reinforced by Fibreglass, this material showed a chemical and most of all, a mechanical resistance major than every other tipical material or manufactured product.

The new productions, realized with double wall provided with leaking detection system, offer solutions of real authenticity in the European outlook.

Moreover, research on composite materials is constantly improved by the Company in partnership with an important Italian University, focused on individualizing new solutions both in structural part and in components.



*Tradition*  
Tradizione

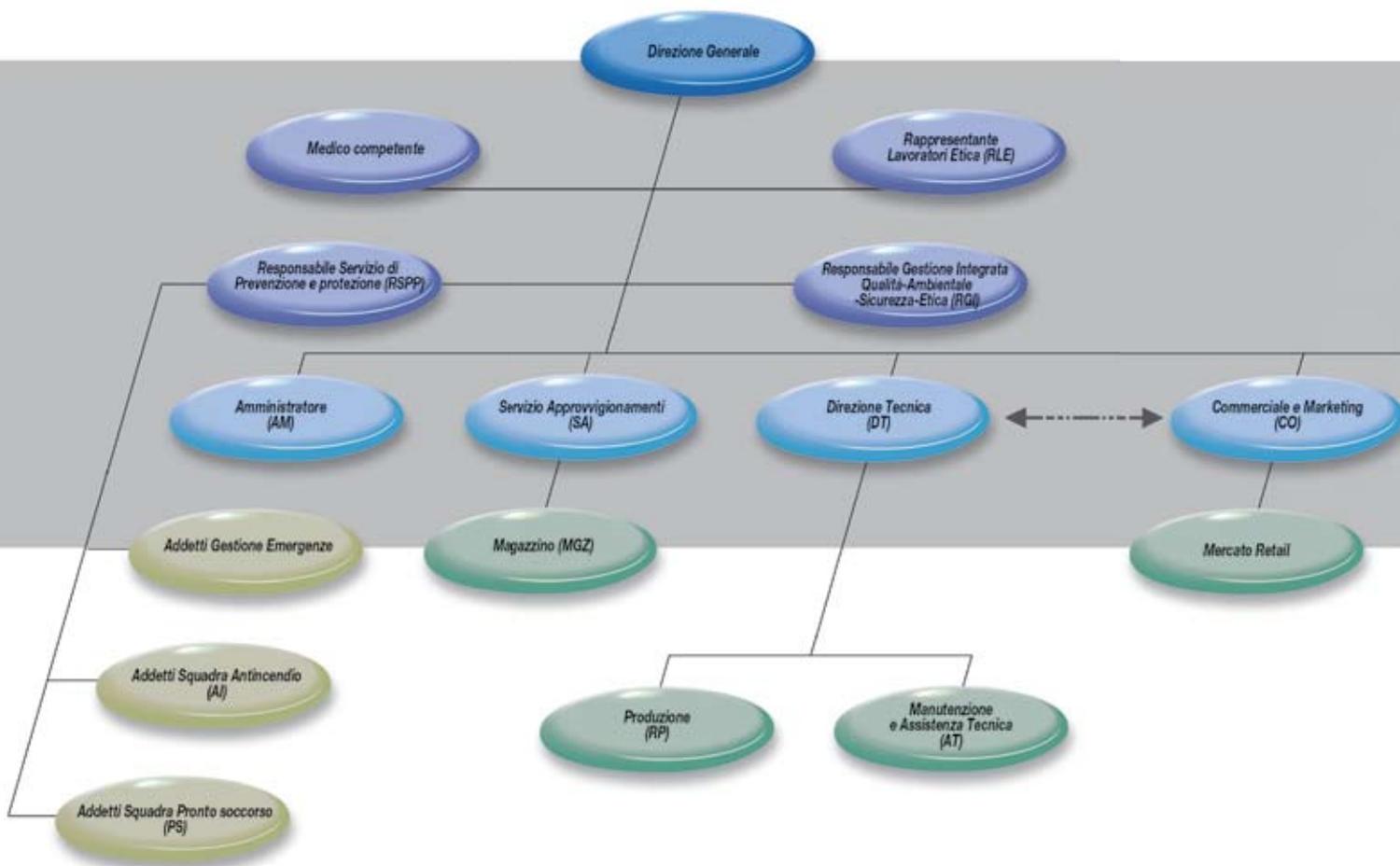
*Flexibility*  
Flessibilità

*Innovation*  
Innovazione

*Social Accountability*  
Funzione Sociale

L'organizzazione è tipica da avanzato manuale, che rispetta il ruolo gerarchico, ma è protesa in maniera crescente alle relazioni di mercato. Le tecnologie dell'informazione e della comunicazione che da noi sono molto sviluppate, svolgono un ruolo fondamentale in termini di efficienza. Perseguiamo la dimensione non solo attraverso i Collaboratori o il fatturato, ma attraverso una rete di relazioni ed integrazioni consentite dalle nuove tecnologie. Resta indubbiamente il ruolo dell'imprenditore, come agente primario dello sviluppo, non solo economico, ma anche morale e sociale, in special modo sul proprio territorio.

# ORGANIZZAZIONE



## ORGANIZATION

The organization is typical of a forward manual, which respects the hierarchical role, but pointed on the increasing market relationships. The information and communication technologies are really developed within the company and perform a key role in terms of efficiency.

We pursue this dimension not only by our partners or turnover, but also with a network of relationships and integration allowed by the new technologies.

Finally the role of leading agent of development, not only economic but also moral and social, specially on our own area.



Gestione del personale

17

*Tradition*  
Tradizione

*Flexibility*  
Flessibilità

*Innovation*  
Innovazione

*Social Accountability*  
Funzione Sociale

I dati registrati dalla Società mostrano un tasso di crescita costante in tutti i settori di mercato, per ogni target di Clientela, spesso in controtendenza con il trend di sviluppo del settore.

Grazie alla continua attività di ricerca ed innovazione ha saputo gestire in maniera flessibile le richieste ed i cambiamenti del mercato, riuscendo a proporsi con soluzioni "just in time".

L'interesse verso il settore industriale rimane preminente, ma la Società evolve celermente anche nella diversificazione dei target nell'ambito residenziale, sempre più sensibile alle tematiche ambientali, protese allo sviluppo sostenibile.

La Manzi Srl, è presente in oltre 20 paesi del mondo, attraverso personale proprio ed importanti partnership con aziende di livello internazionale, registrando dati in progressione, grazie alle novità introdotte sul mercato, che generano interesse sia dal punto di vista tecnologico, funzionale ed economico.



# NUMERI



## NUMBERS

Manzi's data show a constant growth rate in every market area, for every customer target, in countertrend comparing to the referential area growth rate.

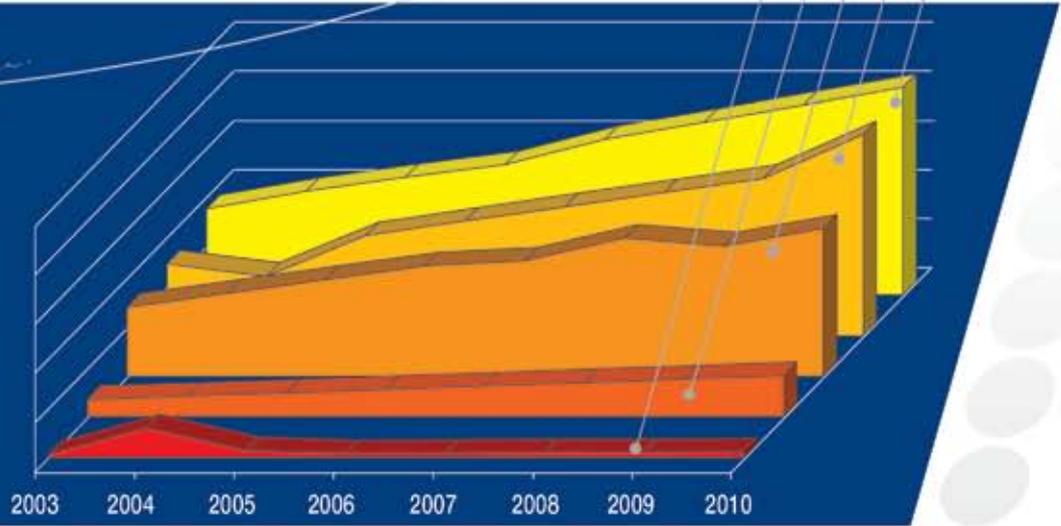
Thanks to the endless research and innovation, it was able to handle market asks and changes in a flexible way, succeeding offering just in time solutions.

The industrial sector remain the main interest, but the company is fast developing in market diversification especially in residential field, paying more and more attention to the environmental subjects and sustainable development.

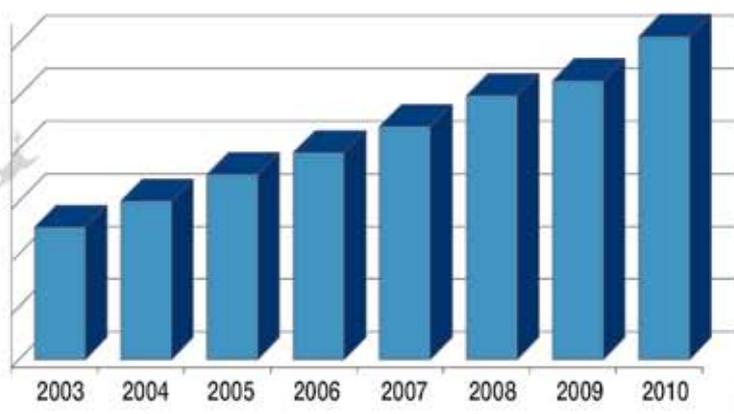
Manzi Srl is present in more than 20 countries all over the world, with its staff and important partnerships with high-level multinational companies, recording progressive growing data, thanks to the market innovations introduction that produce attention both from technological, functional and economic point of view.

INDUSTRIAL INDUSTRIALE  
 RESIDENTIAL RESIDENZIALE  
 FOOD FARMING AGROALIMENTARE  
 MAINTENANCE MANUTENZIONI  
 OTHER VARI

Turnover trend for market area  
 Trend di Fatturato per comparti produttivi



Turnover trend  
 Trend di Fatturato



Tradition  
 Tradizione  
 Flexibility  
 Flessibilità  
 Innovation  
 Innovazione  
 Social Accountability  
 Funzione Sociale



Nel 1936 Erelio Manzi detto Aurelio, classe 1914, avvia su nuova scala una piccola officina artigianale ereditata dal padre Felice, per la costruzione di piccoli aratri, la riparazione degli stessi e di altre macchine agricole. Giungono le vicende belliche ed Aurelio richiamato alle armi dalla madre Patria viene fatto prigioniero dai tedeschi e per oltre due anni non dà notizie di sé. Intanto il vecchio padre Felice, accudisce come può l'officina del figlio. Terminata la prigionia e quindi la guerra, torna al lavoro, forma la propria famiglia e tra la fine degli anni '40 e gli inizi degli anni '50, con rinnovato vigore si dedica ad una nuova produzione rivolgendosi anche al settore enologico, con la

### Company History

In 1936 Erelio Manzi, known as Aurelio, born in 1914, start on a new level his small hand-crafted workshop inherited from his father Felice, for small plough and other farm machines construction and repair. The World War II comes and Aurelio, drafted by his Motherland have been prisoned and disapper for over two years. In the meanwhile his old father Felice, attend as he can the son's workshop. As the end of war and confinement he returns to work and forms his family and between the end of the 40ties and the beginning of the 50ties, with a renewed strenght devote himself to a new production aiming also to the enological market by wine press construction. In the 60ties the attention

FOR THE  
WORKSHOP  
TO THE COMPANY

DALL'OFFICINA  
ALL'AZIENDA



costruzione di torchi per vinacce. Con gli anni '60 diventa sempre maggiore l'attenzione rivolta alla produzione delle macchine per la lavorazione dell'uva, prima in legno e poi in metallo come le pigiatrici e le pigiadiraspatrici. La costruzione dei piccoli aratri è ormai sostituita da quella degli erpici frangizolle a dischi, rappresentando peraltro il 10% di quella nazionale. Gli anni '70 segnano un nuovo percorso con il nascente rapporto con alcuni Consorzi Agrari dell'Italia centrale. Il 1° Gennaio 1977 Aurelio muore prematuramente all'età di 62 anni. Nel 1977 subentrano alla guida dell'azienda i giovani Rodolfo e David Manzi, figli di Aurelio. Il nuovo stabilimento da Lui ideato su

about grape processing machines raise, firstly in wood, in steel for press machines. The small plough construction is replaced by disc-harrow representing the 10% of the national market. In 1957 Aurelio receive the title of Cavaliere del Lavoro al Merito della Repubblica Italiana from President Gronchi. The 70ties set the way with a new relationship with some Rural Consortiums of centre Italy. The first of january 1977 Aurelio dies earlier at the age of 62. The same years the young Rodolfo and David Manzi, Aurelio's sons taking over the company. The new plant, formerly conceived by Aurelio, take place on a new area previously purchased

una nuova area precedentemente acquisita, prende corpo e viene realizzato su due piani su un'area totale di circa 10.000 metri quadrati di cui oltre 3.000 coperti ed adibiti a produzione ed amministrazione. Alla fine del 1977 ci si avvicina alla produzione dei contenitori in vetroresina per uso enologico con la realizzazione attraverso l'inedito sistema ad iniezione diretta del famoso **Novello**. Gli anni '80 divengono così testimoni dell'enorme crescita di tale produzione fino a rappresentare il 60% del fatturato aziendale, realizzato all'epoca su scala nazionale con un partner d'eccezione, come la Federazione Italiana dei Consorzi Agrari. Sempre nel 1977 dall'attività professionale di Rodolfo Manzi nasce il Poliambulatorio Me-

on two floors on 10.000 square meters area of which over 3.000 covered and assigned to production and management. At the end of 1977 the Company starts to approach the production of Fiberglass wine tanks constructing by an innovative direct injection system the famous **Novello**. The 80ties become spectators of the huge development of this line of production becoming the 60% of the Company turnover in partnership with important Italian Rural Consortiums Federation. Also in the 1977 by the activity of Rodolfo Manzi rise the Medical Specialistic Group Practice with Clinical Analysis Laboratory, now oriented on environmental analysis. In 1983 starts a new side production,



dico Specialistico con la Sezione Laboratorio Analisi Cliniche, oggi orientata anche alle analisi ambientali. Nel 1983 nasce una nuova collaterale produzione: la vaseria in vetroresina con il marchio **Vasflor**.

Ma la vetroresina si presta bene a diverse utilizzazioni e nel 1986 si compie un primo passo verso il settore ambientale giungendo alla produzione dei contenitori per la raccolta (campane di vetroresina) dei materiali riciclabili, come il vetro e la carta.

All'inizio degli anni '90 la Manzi Srl, entra definitivamente nel settore della depurazione delle acque reflue con la produzione delle prime Vasche Imhoff in vetroresina. Segue subito una evoluzione del concetto di depurazione fisica, introducendo il primo sistema di depurazione ad ossidazione totale attraverso l'*effetto Venturi*, avviando la produzione del **Depurfamily** (*Sistema brevettato*), prodotto orientato verso tutti i

the fiberglass pot production brand **Vasflor**.

The fiberglass fits for many applications and in 1986 the first step on environment market take place, reaching the production of recycling glass and paper fiberglass containers. At the beginning of the 90ties Manzi Srl enter the purifying waste water market by producing fiberglass imhoff tanks, soon followed by an evolution of phisic purification, the first total oxidation purifying system with Venturi Effect, starting the production of the **Depurfamily**. An every civil issues product.

In the meanwhile production consolidate and Manzi Srl build a new plant near the first on a 5.000 square meters area of which over 2.000 covered, founding another Company named Depuritalia Srl, mainly orientend on fiberglass plant parts production.



contesti residenziali sprovvisti di fognatura. Intanto la produzione si consolida e la Manzi Srl, realizza un secondo stabilimento a poca distanza da quello originario su un'area di 5000 mq di cui 2000 mq coperti, costituendo un'altra società denominata Depuritalia Srl, deputata in particolar modo alla produzione di componenti impiantistiche in vetroresina.

Negli ultimi cinque anni (2003-2008) il **Gruppo Manzi (Manzi Aurelio Srl - Poliambulatorio Medico Specialistico Sezione Laboratori - Depuritalia Srl)**, operando in sinergia, si è proteso all'acquisizione della leadership in ambito nazionale, nei sistemi di depurazione acque reflue. Sono anni

In the last five years (2003-2008) **Manzi Group Srl - Medical Specialistic Group Practice Laboratories Division - Depuritalia Srl**, working in synergy push out on gain the national leadership in waste water purifying systems.

These are intense years of endless study and research with Universities and specialized Institutes, of new product conception like the **Depurmec**, **Reoil** and **PetrolTank**, of important partners deal like major Oil Companies and as a consequence big market quota, of foreign markets introduction, of acknowledged technical and scientific attestations, of consolidated management system gain

intensi di studio e di ricerca continua, attraverso Università e Istituti specializzati, di realizzazione di nuovi prodotti come **Depurmec** (*Sistema brevettato*), **Re-Oil** (*Sistema brevettato*), **Petroltank** (*Sistema brevettato*), di acquisizioni di importanti partner come le maggiori Società petrolifere e quindi di quote di mercato, di introduzione sui mercati esteri, di riconosciute attestazioni tecnico-scientifiche, di acquisizione di una cultura d'impresa consolidata, di una sensibilità verso la qualità dell'ambiente e la sicurezza sul lavoro dei nostri Collaboratori, attestati dalle famose certificazioni *Best Four*. E così con rinnovata passione, in terza generazione, vogliamo continuare a scrivere una tipica, lunga storia italiana..... al fianco dei nostri Collaboratori ed in più con: "ogni giorno un'idea nuova".

and an environmental quality and workers safety sensibility, certified by the famous *Best Four certifications*. So, with a renewed passion, on third generation we want to keep on writing a typical, far italian history... beside our cooperators and also with:

**A NEW IDEA  
EVERY DAY**

**OGNI GIORNO  
UN'IDEA NUOVA**



*Tradition*  
**Tradizione**

*Flexibility*  
**Flessibilità**

*Innovation*  
**Innovazione**

*Social Accountability*  
**Funzione Sociale**

Il futuro di ogni azienda ancorata alle proprie radici non può prescindere dal contesto in cui opera, che sempre più come nel caso del nostro Paese dovrà caratterizzarsi per condizioni istituzionali, quali la diffusione del venture capital, mercato del lavoro altamente flessibile e aperto a nuovi talenti, politiche di finanziamento generose nei confronti della ricerca universitaria. Valgono anche la cultura locale, la forte spinta all'imprenditorialità individuale, l'orientamento positivo nei confronti dell'assunzione del rischio, la tolleranza dei casi di insuccesso come parte della storia personale degli innovatori, la considerazione positiva nei confronti di stili di vita improntati alla competizione e alla polarizzazione sul lavoro. Solo così si cresce diventando veramente internazionali come nei nostri propositi sia nella cultura che nei fatti, anche senza delocalizzazioni, magari seguendo l'ultima tendenza, quale quella di *esserci senza andarci*, declinando ovviamente il problema anche in base alla taglia aziendale e alle distanze dei Paesi ove si va ad investire.



## *FUTURE*

The future of every company is anchored to its roots and cannot be apart from the acting context, that especially in our Country will have to stand for certain institutional conditions such venture capital diffusion, highly flexible work market and open to new talents, open-hand funding policies toward University research. The local culture, the powerful incentive to the small businessman company, a good will in risk management, the failure handling as an important part of personal innovators' history, a positive judgement about competition ad work polarization lifestyle. This is the only way to growth and become truly international as in our intentions both in culture that in facts, also without any delocalization, following the last trend of *being without going*, obviously declining the matter on the company size and distances between countries in which investing to.



25

*Tradition*  
**Tradizione**

*Flexibility*  
**Flessibilità**

*Innovation*  
**Innovazione**

*Social Accountability*  
**Funzione Sociale**



**manzi**

MANZI AURELIO SRL  
Via Cassia km 94,100 - 01027 - Montefiascone (VT) Italy  
Tel. 0761.827185 – Fax 0761.827097  
Internet: [www.manzi.it](http://www.manzi.it) e-mail: [info@manzi.it](mailto:info@manzi.it)